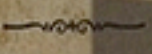


معارف

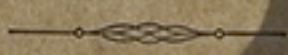
— در سعادتده کتبخانه اجتهاد عدد ۱ —

نطق



ناشری

کتبخانه اجتهاد صاحبی احمد افندی



هر حقوقی محفوظدر تقلید ابدنلر قانون اسامی ابله تأدیب ایدیلور

کتابخانه اجتهاد
بازیدهده علامه مدرس ۲۱

در سعادت

اقبال ملت مطبعه سی

چمبرلی طاشده وزیرخانی دروننده نومرو ۱۰

۱۳۲۶



افاده مسرام

قدر بکا ترکیبه بی آرزو برمش خفلی هیچ و برماش
دبلم الم لسانی این اکلایبورکه این ترجمانق اینسین
حمده درین برده چیمار بیور منای بهض حقیقت
پارچه لایر سزک قهم ودفتنکز بکا یاردم اینسون
منشی بدیع الزمان کردی



۷۹
منشی بدیع الزمان

بدیع الزمان کردینک اعلان حربتک اوچنجه کوننده ارجمالا و سکره
سلائییکد، میدان حربتده تکرار ابتدییکی لطفک سورتیدر.

طایغ میوهسی آجیده دوا در اما مضی ثقیل

(اعتذار)

برنجی تجربه ، برنجی انشا ، برنجی نطق اولدیندن نقصان
واغلاقی طیبیدر . معذور طونارسه کز تشکر ایدرم ، طونماز
ایسه کز معذور سکز . ذرا حربت وار قیلان یوسقه بکنزه یان
الیسه کی اسلوب بیاعده زمانک موده سه مخالفدر . ذرا
آلاتورقه تریزیک بیلیمورم نابومعانی به ابولباس کسیم و دوکه
باییم رجا ایدیورم نطقمی خیاطخانه کزه کیرمکدن یساق ایچیکز
بیم کی هم خیالدن قیو آچک تاکه قلبه کیرسون ذرا حبت
ودیانت وغیرتکزه ایش وار مذاکره ایده چکدر قلبک قرانلق
کوشلرندن ایشیق یاقه جقلر
حربت خطاب :

ای حربت شرعی اوله مدهش اما کوزل و مزده لی بر
صدایله جاغریبورسک نیم کی برکردی طبقات غفلت آلتده
یائمشیکن او یاند بریبورسک سن اولمسیدک بن و عموم ملت
زندان اسارتده قاله جقدی سنی عمر ابدی ایله تبشیر ایدیورم
ا کر عین الحیات شریقی منبع حیات یایسه ک و اوچتنده اشوونما
بولسه ک و بوملت مظلومه ده اسکی زمانه نسبت بیک درجه ترقی
ایده چکنی مزده و بریبورم ا کر حقیله سنی رهبر ایسه اغراض

شخصی و فکر انتقام ایله سزلی لکه دار ایسه (العظمة والمنتهله)
کی بزی قبر وحشت واستبداددن احراج و جنت اتحاد و محبت
ملیه دعوت ایتدی یارب نه سعادتلی برقیامت نه کوزل برحشرکه
(والیعت بعد الموت) حقنک کوچک برمالتی بوزمان بزه تصویر
ایدیورم . شویله که آسانک و روم ایانک کوشه لرنده مدفون
اولان مدنیت قدیمه حیانه باشلامش و منفعتی مضرت عمومیه ده
ارایان واستبدادی ارزو ایدنلر (یا لیتنی کنت ترا) دیمکه
باشلیدیورم یکی حکومت مشروطه من معجزه کی طوغدینی ایچون
انشاء برسه یقدر (تکلم فی المهد صیداً) سریشه مظهر
اوله جغز

متوکلا نه صبورانه طوندیمز اوتوزسه رمضان سکرته
نویایدرکه عذابسز جنت ترقی و مدنیت قبولرینی بزه آچشدردر.
حاکمیت ملتهک براعت استهلالی اولان قانون شرعی خازن جنت
کی بزی دخوله دعوت ایدیورم .

ای مظلوم اخوان وطن . صکیده لم داخل اولم برنجی
قبوسمی اتحاد قلوب ایکنجیسی محبت ملیه اوچنجیسی معارف
دردیجیسی سی السانی بشنجیسی ترک سفاهتدره . اونه کیلرینی
سزک ذهنکزه حواله ایدیورم ذرا دعوت اجابت واجبدر بو
اغلاب عظیمک قائمسی معجزه کی باشلادینی ایچون برقال
خبردرکه خاتم سینه یک کوزل اوله جقدر شویله که بو اغلاب
فکر بشرک آفر زنجیرلرینی پارچه پارچه واستعداد ترقی به
قارشو سدلری ذرو ذر ایدرک حکومتی ورطه موندن تخلیص

وجبر استبداد حکم فرمان اولدینی خالد. حریت و عدالت
 و مساوات لری بومدعا به برهان بامردر بوقه حریتی سفاهت
 لذابت نامشروع اسرافات تجاوزات هوای نفس اتباعدن ربیبی
 ایله تفسیر عمل ایتمک بر بادشاهک اسارتندن جیقمقله نفسک
 اسارت رذیله سنک آلتند. کیردکلرنده ملتک جو جقلر استمدادینی
 و سفیه اولدینی کوستردیکشدن پاره لیش اولان اسکی اسارتنه
 استحقاق زبرا سفیه مجبوردر . کنیش مشتع اولان یکی
 حزینة عدم لیاقت زبرا چوجقه کنیش اولماز شانلی اولان مانی
 بوزلمش و متعفن اولان حالات ایله فابرخسته نه هدف ایده جکدر
 زیرا اهل کمال و وجدانک تفسیری بوبله دکل مذهبی ده مخالف
 اوله جقدر . بز ملت عثمانیه ارککلر قامت سردانه استمداد علیه
 مزه قادیلرک لباس کبی سوسلی سفهات و هوسات و اسرافات
 یاقشمیور بناه علیه الدائملم خدماتسافر مع ما کدر قاعده منی
 دستور العمل یایلم شوبله که :

اجیبده ترقیات مدنییه یاردم ایده جک قطع لری قنون
 وضایع کبی مع المؤمنویه آله جفر امامدینک ذنوب و مسایبی
 اوله رق بعض عادات و اخلاق سیئه که اجنبیلر ده محاش مدنیة کثر
 سیله می اولدینی ایچون چرکنلیکی او قدر کوسترمیور بزاسک
 اولدینمز وقت سو، طالع جهتیله سو انتخاب طریقله مشکل
 التمسیل عیش مدینت ترک ، چوجق کبی هوا و هوسه موافق
 ذنوب مدینتی کسب ایتمکمز نحتت و یا مترجله کبی اولور زبانی
 قاری ارکک نبی کینه قاری سوسیه سوسلنه فجه زندکدر .

یاقشماز مرد و لاهمت ذیب و زبوره مزخرف جلوه ملی خانم
 الحاصل ذنوب و مساری مدینتی حدود حریت و مدینتمزه کیرمکن
 سبب شریعتله بساق اتده جکلکز تا که مدینتمز کنجکلکی شیبیتی
 ذلال عین الحوات شریعتله محافظه اولسون، کسب مدینتمزه زابونلره
 اقتدایزه لازمدر که انلرا و روپاده محاسن مدینتی المقله برابر هر قومک
 مابه البقاسی اولان عادات ملیه محیی افظه ایتمیلر بزم عادات ملیه مز
 اسلامبنده نشود و مابولندینی ایچون ایکی جهتله صارلمسق
 ضروریدر .

ای حبیلی ابنای وطن :

جمعیت ملی روحلرینی فدا ایتمکله سعادتتمزه یول اچدیلم
 بزده بعض لذائذ منزی ترک ایله اولنده یاردم ایده جکلر زیرا
 اوسفره نسته برابر اوطور بیورر افکار فاسده صاحب یعنی
 استبدادی و مظالمی ارزو ایدنر موت ابدی به مظهر اولان
 زمان ماضیک جوقنده مدفون اولان استبداداتی و یا خود سیل
 خروشان زمان ایچنده یووار لاش اولان مظالمی بردها تماشا
 ایتمک ایچون تاریخ حیات حریتک بیانیله ماضی و حال
 میاننده دلنماز برسد ایتیک چکمک استیورم
 شوبله که :

عجائب سبق شهره کبی بواقتلاب عظیم حریتی توبد
 و مشورت شرعیته نک تربیه سته و پردیکندن بوملتک اسکی سلطوت
 وقوتی احیا ایده جکلر اگر و باه و اغراض شخصیه به مصادف

خطا و صواب جدولی

خطا	صفحه	سطر	صواب	صفحه	سطر
دلنگز	۳	۴	دلتنگز	۳	۴
الیسم	۴	۷	البسم	۴	۷
ایش	۴	۱۱	ایشلری	۴	۱۱
مظلمه ده	۶	۱	مظلمه ده	۶	۱
آتشبار	۶	۳	آتشبار	۶	۳
مدینتی	۶	۵	مدینتی	۶	۵
ارزو	۶	۷	آرزوی	۶	۷
تخلری	۶	۱۰	تخلری	۶	۱۰
مژده	۶	۱۱	مژده	۶	۱۱
میولات	۶	۱۶	ومیولات	۶	۱۶
اخلاق	۶	۱۶	اخلاق	۶	۱۶
صباخته	۶	۱۸	صباخته	۶	۱۸
چور و پورک	۷	۴	چور و پورک	۷	۴
مافه بی	۷	۶	مافه بی	۷	۶
ابدیورم	۷	۱۶	ابدیورم که	۷	۱۶
حکمه فرمان	۸	۱	حکمه فرمان	۸	۱
بریس	۸	۳	سربسبیت	۸	۳
چو جفان	۸	۵	چو جفانی	۸	۵
مجبور در	۸	۷	مجبور در	۸	۷
خزینة	۸	۸	حریت	۸	۸
شانلی	۸	۸	وشانلی	۸	۸
انی	۸	۸	اتحاد ملی	۸	۸
رع ما	۸	۱۳	رع ما	۸	۱۳
ضایع	۸	۱۶	ضایع	۸	۱۶
محاش	۸	۱۷	محاشن	۸	۱۷
ی	۸	۱۷	محاط	۸	۱۷

خطا و صواب جدولی

خطا	صفحه	سطر	صواب	صفحه	سطر
لدیفمز	۸	۱۹	آلدیفمز	۸	۱۹
التحصیل	۸	۲۰	التحصیل	۸	۲۰
محاش	۸	۲۰	عاشن	۸	۲۰
محنت	۸	۲۱	محنت	۸	۲۱
کنسه فارح	۸	۲۲	کنسه وارکک قاری	۸	۲۲
خانم	۹	۱	خانم کبی	۹	۱
یساق ابدہ چکلکنز	۹	۳	یساق ابدہ چکلز	۹	۳
بولندینی	۹	۷	بولندینی	۹	۷
نسمته	۹	۱۱	نسمته	۹	۱۱
اهتیک	۹	۱۶	اهتین	۹	۱۶
سقی	۹	۱۷	سبعه	۹	۱۷
واغراض	۹	۲۱	اغراض	۹	۲۱
باشمه	۱۰	۵	باشمه	۱۰	۵
حکمه فرمان	۱۰	۱۶	حکمه فرمان	۱۰	۱۶
اوغوزنده	۱۱	۹	اوموزنده	۱۱	۹
املی	۱۱	۱۹	آمال	۱۱	۱۹
استعدادانه	۱۲	۸	استعدادات کاک	۱۲	۸
آجبله جقدر	۱۲	۱۰	آجه جقدر	۱۲	۱۰
سوسی	۱۲	۱۱	سوس	۱۲	۱۱
ایده چکبه	۱۲	۱۸	ایده چکبه	۱۲	۱۸
حقی	۱۲	۲۱	حقی	۱۲	۲۱
تقلیددن	۱۳	۹	تقلید در که	۱۳	۹
انهمان	۱۳	۱۳	انهمانک	۱۳	۱۳
باری	۱۳	۱۷	باری	۱۳	۱۷
میعنونان	۱۳	۲۱	میونان	۱۳	۲۱
بردن زاناندن	۱۴	۶	بردن زراتندن	۱۴	۶

خطا و صواب جدولی

۳

خطا	صواب	صفحه	سطر
یکی ز برانده	یکی ز رانیدن	۱۴	۶
مأمورینی	مأمورینی	۱۴	۷
نجر به لرزیدن	نجر به لرزیدن	۱۴	۱۳
ایدیوردم	ایدیوردم	۱۴	۱۹
بدل	یدی	۱۴	۱۹
ایدیوردم	ایدیوردم	۱۵	۳
شرح	تشریح	۱۵	۴
بزی بزی	بزی	۱۵	۸
بی	سی	۱۵	۹
دشدر	صراشد	۱۵	۱۰
برامارت	براما	۱۵	۱۰
شنی	شقی	۱۵	۱۱
بکنا	تکیانک	۱۵	۱۳
افراد	افراط	۱۵	۱۶
وبری	وبری که	۱۵	۱۶
توجه	توحید	۱۵	۱۷
آهنک	آهنک	۱۵	۲۰
حضره بی	حاضره بی	۱۶	۱
تشیخی	تشخیص	۱۶	۷
غام	عالم	۱۶	۹
عرا	غرا	۱۶	۱۳
انحد و ملی	انحد ملی	۱۶	۱۳
نقمام	انتقام	۱۶	۱۵
مشخص	مشخص	۱۶	۱۶